

КОММУНИКАТИВНЫЕ УПРАЖНЕНИЯ ПО РАЗВИТИЮ РЕЧИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ

*Гульноза Сайдалиева Джамбуловна, преподаватель
Ташкентский государственный институт востоковедения*

Известно, что преподавание языков ведется в рамках коммуникативного подхода, который давно стал популярным и получил признание во многих странах. Главной целью изучения любого языка, в том числе и русского, является овладение им как средством свободного общения в различных видах речевой деятельности, в том числе и профессиональной.

Система упражнений по обучению неродному языку всегда имеет своей целью практическое овладение языком, она должна быть направлена на освоение тех операций с материалом для речи, которые необходимы для понимания и выражении мыслей на изучаемом языке.

Из сказанного выше вытекают следующие положения:

- упражнения целесообразно классифицировать в соответствие с операциями, которыми должен овладеть учащийся;
- последовательности упражнений в системе должна отражать природу процесса становления умений и навыков;
- каждое упражнение и система упражнений в целом должны учитывать те операции, которые специфичны для употребления в речи каждого из видов речевого материала;
- так как овладеть неродным языком, значит прежде всего овладеть его трудностями, а эти трудности являются главным образом результатом интерференции родного языка.

Как известно, система упражнений только тогда становится надежной опорой в практике преподавания неродного (русского) языка, когда она строится на строго научном основании, отражающем природу изучаемого явления.

В работе Л.М. Миролубова (1) намечен наиболее общий подход к построению систем упражнений по обучению неродному языку, который опирается на положения теории речевой деятельности.

Выделяются три особенности речевой деятельности, которые могут лечь в основу создания систем упражнений:

- различие процессов порождения высказывания и распознавания высказывания;
- различие устной и письменной речи;
- различие диалогической и монологической форм устной речи.

А.М. Миролюбов, определяя практическую направленность обучения неродному языку, указывает на одну из ее особенностей: «обучение языку ведется с опорой на сознание учащихся на основе теории, поданный в виде правил» (1, с.57).

Различаются два вида знаний:

Практические знания (знания, непосредственно участвующие в формировании навыков).

Теоретические знания (знания, влияющие на процесс выработки опосредованно).

Нас интересуют именно практические знания, так как они являются одним из компонентов процесса, формирующего навыки. Практические знания не имеют форму лингвистической теории, а представлены и виде оперативных правил, правил-инструкций, руководящих действиями. Правила-инструкции носят частный характер, они не охватывают явления в целом, а относятся обычно лишь к той группе лексики, на материале, который идет тренировка.

Теоретические знания в процессе изучения неродного языка представлены понятиями. Особенно важно выработать понятия, свойственные именно изучаемому языку. Для русского языка – это прежде всего понятия рода, числа, падежа, склонения, спряжения, вида глагола и синтаксические категории. Формирование понятий происходит не путем сообщения теоретических сведений, а в процессе обобщения языкового материала, имеющегося в опыте учащихся.

Одним из действенных средств повышения эффективности обучения русскому языку является использование на уроках ситуаций. Ситуации, прежде всего создают языковую среду на уроке. Учебные ситуации, вводимые на уроке, предоставляют возможность преподавателю создать в аудитории условия, приближающиеся к тем, в которых люди общаются в естественной обстановке.

Если преподаватель сможет правильно использовать небольшие ситуации на уроке, то один урок не будет похож на другой. Использование ситуаций внесет в процесс обучение новизну, творчество, поможет преподавателю преодолеть однообразие в работе, создать интересную, увлекательную обстановку на уроке.

Использование ситуации при обучении русскому языку поможет преподавателю сделать урок живым, привлечь внимание учащихся. «Учение привлекает к себе ребят своей игривостью и разнообразием,»- писал К.Д. Ушинский. Правильно подобранные ситуации стимулируют речевую активность учащихся как на начальной, так и на продвинутой ступенях обучения второму языку.

В ситуациях студенты видят стимул к изучению неродного языка. Неуспевающие студенты, попав в языковую среду, созданную с помощью

ситуаций на уроке, также не могут оставаться пассивными и равнодушными.

Используя ситуации как средство общения, преподаватель учитывает различные факторы: языковую подготовленность учащихся, тему урока, конкретные обстоятельства. Ситуации могут применяться во всех этапах урока. Языковой материал, используемый в ситуациях, может быть обращен на активизацию определенной лексики, речевого образца или какого-либо грамматического явления, на тренировку в том или ином виде речевой деятельности.

Исходя из этого, в соответствии с задачей - научить учащихся общению на русском языке - в данной работе подбиралась и методически разрабатывалась система ситуативно-коммуникативных упражнений с учетом, с одной стороны, специфики русского языка для учащихся - на фонетическом, морфологическом, синтаксическом уровнях, с другой, - возрастных особенностей учащихся, их интересов и желаний. Учет возрастных особенностей учащихся обусловил подбор тематики материала (заданий), близкой к повседневной жизни.

Прежде чем перейти к рассмотрению системы упражнений, нужно остановиться на требованиях к ним, предъявляемых современной методикой. Поскольку в методической литературе (2) широко представлены и подробно описаны научно обоснованные требования к упражнениям, нам следует напомнить только те из них, без которых невозможно разработка системы упражнений.

Итак, упражнения должны отвечать следующим основным требованиям:

- а) обеспечивать постоянную активную познавательную-мыслительную деятельность учащихся;
- б) соответствовать конкретной дидактико-методической задаче;
- в) учитывать возрастные особенности и интересы обучаемых, а также их речевой опыт;
- г) обеспечивать участие всех анализаторов в процессе выполнения упражнений;
- д) использовать различные средства стимулирования;
- е) осуществлять принцип нарастания сложностей;
- ж) учитывать ситуативную обусловленность;
- з) обеспечивать коммуникативность ко всем упражнениям.

Анализ существующих систем упражнений в методической литературе позволил определить общий подход к разрабатываемой нами системе упражнений.

1. Система упражнений, апробируемая в условиях сознательно - коммуникативного обучения русскому языку строится в соответствии с современной теорией памяти, согласно которой запоминание происходит в

процессе деятельности, а всякое подготовительное к речи упражнение учитывает речевую задачу общающихся.

2. Основу теоретической разработки апробируемой системы упражнений составили положения психолингвистики о теории речевой деятельности (А.А. Леонтьев, И.А. Зимняя, Д.И. Изаренков и другие).

3. Характер упражнений определяется диалогом, который является основной единицей обучения общению (коммуникации). В системе упражнений находят реализацию речевые ситуации, вызывающие речевые высказывания.

Предлагаемая нами система ситуативных упражнений ориентирована на сознательно-коммуникативное обучение, предполагающее учет таких экстралингвистических единиц как речевая ситуация, тема, сфера общения. И в результате она дает возможность выработать у учащихся навыки спонтанной речи.

Система работы с ситуативными упражнениями по обучению учащихся диалогической речи включает в себя следующие этапы речемыслительной деятельности с постепенным нарастанием трудности.

На первом этапе обучения предусматривается выполнение репродуктивных упражнений. Основной целью репродуктивных упражнений является усвоение определенных языковых средств.

Для второго этапа обучения предназначены продуктивные упражнения. Здесь главное внимание уделяется развитию умения ставить вопросы по теме или ситуации и отвечать на них; завершать диалог по данному началу и продуцировать неподготовленные диалоги; конструировать неподготовленные диалоги по данной теме или конкретному описанию ситуации; участвовать в различной ситуативно-творческой игре. Упражнения такого характера вводят учащихся в самостоятельную речь.

Система упражнений

Тренировочные упражнения

Подстановочные упражнения

В исходные речевые произведения изменения могут быть внесены с помощью замены одних элементов другими. Подстановочные упражнения, как и отражательные представляют собой наиболее характерные классы тренировочных упражнений, обеспечивающих максимальную повторяемость одних и тех же речевых образцов или моделей. В основе подстановочного упражнения лежит предложение - речевой образец с одной, двумя или более кассами подстановки. Следует различать упражнения, с помощью которых вырабатывается навык оперирования конкретным речевым образцом, и упражнения, позволяющие сформировать навык владения моделью. Первые состоят из постоянного и переменных компонентов.

Например:

Скажите пожалуйста, как /проехать/ к театру Алишера Навои?

/попасть/ к железнодорожному вокзалу?

/пройти/ к библиотеке Навои?

Трансформационные упражнения

Исходной речевой материал может быть подвергнут к более глубинным изменениям, в результате которых компонент высказывания получают иные грамматические и меж семантические связи. Подобного рода преобразования достигаются в процессе выполнения трансформационных упражнений. Форма трансформационного упражнения может быть различной (его инструкция может носить коммуникативный, псевдокоммуникативный и просто формальный характер), однако суть его останется одной: это работа на готовом речевом материале, на готовом содержании. Цель упражнения – отработка формы, выработка навыка продуцирования новой формы на основе заданной. Этот тип упражнений позволяет решать ряд учебных задач: обучение умению восприятия на слух не контекстуальных высказываний; выработка умение трансформировать предложения не выходя из сферы иноязычной речи; выработка умений воспроизводить трансформированное предложение в форме речевой реакции.

По типу речевой реакции различаются 4 вида трансформированных упражнений: *информативный, негативный, императивный и эмоционального характера.*

Примеры:

Информативный вид

Сообщение информации: Умида очень хорошо говорит по-русски. Ее сестра тоже хорошо говорит по-русски.

Переспрос, уточнение: Я смотрел этот спектакль. Какой спектакль, ты говоришь, смотрел?

Контрпредложение, совет: Я хочу стать переводчиком. Не лучше ли тебе стать учителем?

Солидарность, присоединение: Мне хочется провести тетю Сайёру. Мне тоже хотелось бы провести её.

Подтверждение: Я слышал, Умид собирается ехать в Самарканд. Да, он едет в Самарканд через три дня.

Обещание: Смотри, не забудь о встрече. Я обещаю не забыть.

Ссылка: Я хочу изучать корейский язык как второй иностранный язык, твой брат сказал мне, что ты тоже хочешь изучать корейский язык.

Негативный вид

Несогласие: Лучше всего начинать путешествие в воскресенье. Не думаю,

что путешествие лучше всего начинать в воскресенье.

Возражение: Декабрь - самый холодный месяц в Москве. Декабрь, конечно, не самый холодный месяц в Москве.

Отрицание: Ты пропустила два занятия на прошлой неделе. На прошлой неделе я не пропустила ни одного занятия.

Противопоставление: Давай этим летом поедем в горы. Нет, давай лучше поедем на Черное море.

Поправка: Студенты провели на речевой практике один месяц. Не один, а два месяца студенты провели на речевой практике.

Императивный вид

Приказание: Я был на уроке, а не в клубе, мама. Вот походи к отцу и скажи, где ты был.

Просьба: Можно здесь открыть дверь? Да, конечно, Анвар, открой, пожалуйста, дверь.

Приглашение: Все останавливаются в этой гостинице на день или два. В самом деле, а что если нам остановиться в ней?

Эмоциональный вид

Сомнение: Я смогу решить эту задачу. Сомневаюсь, что ты вообще смог бы решить её.

Удивление: Я вчера встретил Батыра. Как? Ты видел его в городе?

Неуверенность: Он придет в семь часов. Возможно, он придет к этому времени.

Конструктивные упражнения

Следующим по сложности учебной операции является самостоятельное построение учащегося высказываний с опорой на данный им некоторый языковой, речевой или конструктивный материал. Рассматриваемая разновидность упражнений носит полностью продуктивный характер.

Основные виды конструктивных упражнений:

1) Построение фразы на основе заданной грамматической структуры, н-р: «Придумайте предложение с глаголами несовершенного вида».

2) Построение фраз на основе данного образца, н-р: «Придумайте предложение по аналогии с данным. - Я читаю статью книгу, которую вы мне дали».

3) Конструирование фраз путем завершения предложенного начала речевого образца, н-р: «Продолжите - Войдя в аудиторию, я...»

4) Конструирование фраз на основе данной коммуникативной задачи, например: «Постройте высказывания, с помощью которых вы могли бы объяснить свое отсутствие».

Переводные упражнения. Подсистему тренировочных форм работы

закljučают переводные упражнения (на изучаемый язык).

Коммуникативные упражнения

Респонсивные упражнения

Вопросно-ответные. Вопрос-ответ довольно частотное диалогическое единство в реальных актах коммуникации. Вопросы всегда коммуникативные, они нацелены на собеседника, требуют от него отклика. Таким образом, вопрос - это одновременно и побуждение к речевой реакции.

Вопросно-ответные упражнения следует различать по источнику ответов, типу вопросов, адресу и технике применения. По источнику ответов можно выделить: а) вопрос по предъявленному дидактическому материалу (текст, рисунок, фильм) и б) вопросы, при ответе на которые учащиеся должны опираться на свои знания, жизненный опыт, рассуждения.

Репликовые. В практике обучения устной речи следует шире применять репликовые упражнения с такими, например, заданиями: «Выразите удивления с помощью вопроса», «Согласитесь с утверждением», «Возрадите», «Согласитесь с утверждениями и дайте свою мотивировку».

Условная беседа. Это упражнение стимулирует неподготовленную инициативную речь учащихся с помощью начального высказывания намечающего некоторую тему, и программирования речевой реакции обучающихся.

Ситуативные упражнения

Микроситуация. Это простейшая форма ситуативных упражнений, суть которой в реакции обучающихся на сжатое описание какого-либо случая или происшествия, характеризующихся определенным динамизмом.

Учебно-речевая ситуация. Структура этого вида ситуаций включает:

- а) описание ситуации;
- б) речевой стимул;
- в) задание;
- г) ключевые слова.

Проблемная ситуация. Сущность ее состоит в осознании-разрешении обучающимися некоторой экстралингвистической задачи, сопровождающемся «выдачей» прогнозируемого речевого продукта, который поддается частичному программированию. От учебно-речевой ситуации проблемная отличается «деперсонификацией» (по отношению к говорящему) обстановки, экстеролизацией речевого стимула, разнохарактерностью последовательных операций. Помимо темы-задачи и экспозиции, структура проблемной ситуации включает также вопросы по актуализации ее содержания и инструкции к речевым действиям. Экспозиция представляет собой вербальное описание определенного деяния реальных обстоятельств, имплицитно содержащих

некоторое противоречие или проблему.

Литература:

1. Мирюлюбов А.А. Разработка теоретических вопросов системы упражнений в методике обучения иностранным языкам. - Иностранные языки в школе. -М.,2002. №6, ст. 15
- 2.Ладыженская А.Т. Система работы по развитию связной устной речи учащихся. - М.: Педагогика, 1975.-256с.
- 3.Сосенко Э.Ю. Коммуникативные подготовительные упражнения. -М.: Русский язык, 1979.-140с.
- 4.Климентенко А.Д. Некоторые вопросы системы упражнений, обучающих умению выразить свои мысли на иностранном языке. -В кн. Актуальные вопросы обучения иностранным языкам в средней школе. -М.: Педагогика, 1993.-256с./с.86-96/.
5. Ахмедова М.Х. Роль ситуативно-коммуникативных упражнений в развитии иноязычной речи учащихся.-Т.: Издательство «Etremum Press», 2014.